

ARTinCIRCO

FESTIVAL '21

IV edizione

Circo Contemporaneo

Concerti

Installazioni ludiche

Racconti animati

Laboratori di circo

Ozzano Emilia

31 Maggio

1-2 Giugno

7-8-9 Giugno

Castel S.Pietro

5 e 6 Giugno

Minerbio

6 e 20 Luglio

3 e 17 Agosto

Prenotazioni e info

342 7736730

www.artincirco.it



ARTinCIRCO FESTIVAL

IV edizione

Uno, due, tre...e quattro!

Ebbene sì...siamo alla quarta edizione! Quattro come le stagioni, come i punti cardinali, come il numero dei nostri arti, come il numero delle ruote del carro, decisamente più stabile di una, due o tre ruote. Nel Theos numerologico della visione alchemica l'archetipo del Quattro è il Costruttore. Il numero Quattro è la rappresentazione del senso pratico, della concretezza, e della costruttività delle idee intesa in senso tangibile.

Il Quattro è il numero che si erge a simbolo del mondo fisico, ovvero del nostro pianeta e di tutti gli esseri viventi. Differentemente dai numeri Uno, Due e Tre, il Quattro, agendo sul livello pratico, ci induce a usare le nostre attitudini per poter realizzare ed esprimere ciò che in noi è più manifesto e solido.

Ecco...ispirati da questa visione abbiamo creduto in questa edizione piuttosto come ri-Costruzione di ciò che abbiamo perso in questo anno difficile: la socialità.

Credendo nel Circo Contemporaneo come forma d'arte universale, che unisce linguaggi diversi e persone molto diverse per età, estrazione sociale e provenienza, ARTinCIRCO FESTIVAL vuole essere una festa delle arti che avvicina il pubblico allo spettacolo dal vivo e alla poeticità dell'azione teatrale, musicale e circense, diventando un momento di incontro e condivisione. Il festival si rivolge non solo alla città metropolitana di Bologna, ma anche al territorio nazionale per l'originalità e la specificità della programmazione. Dopo il successo delle prime tre edizioni, la quarta edizione si propone di consolidare un progetto che vuole essere principalmente un luogo di conoscenza, di incontro, d'integrazione, di sogni e di sorrisi.



ARTinCIRCO FESTIVAL

LO AMIAMO... LO SOSTENIAMO!

Tutti gli spettacoli sono a prenotazione obbligatoria!

Gli spettacoli a biglietto sono gratuiti fino a 3 anni e ridotti fino a 14 anni.

PREVENDITE

OMEGA STORE c/o Centro Commerciale Coop di Ozzano Emilia

NaturaSì c/o i negozi di Bologna, S. Lazzaro e Casalecchio

www.diyticket.it prevendita on-line

APERICENA con CIBO BIOLOGICO

CABARET CIRCENSE con musica dal vivo

**THE ODD FOUR, HANSIAH, SOPHORA, VIRTUAL STATE,
SLOTH, BANDA RONCATI, ARTinCIRCO SCUOLA**

Per tutta la durata del festival a Ozzano

Performance multidisciplinare che ospita al suo interno artisti di musica, circo e teatro creando atmosfere e mondi fantastici.



OZZANO EMILIA area verde davanti al Municipio

LUNEDÌ 31 MAGGIO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
- 18.00 Racconto animato POMODORO, CIPOLLA, LIMONE: LA RIVOLUZIONE! con Nahia
- 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band VIRTUAL STATE
- 20.45 Spettacolo DISTANZE - Compagnia Nando e Maila/ARTinCIRCO

MARTEDÌ 1 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
 - 18.00 Spettacolo ATTENTI A QUEI DUE - Compagnia La Fabiola
 - 18.30 STRAN-PARATA con la Banda Musicale di Ozzano, O.T.E., Scuola di Musica di Ozzano, Scuola di Circo di Ozzano e gli artisti del Festival
 - 19.00 Inaugurazione del Festival e consegna del PREMIO ARTE OZZANO 2021
Apericena e Cabaret Circense con la band ODD FOUR
 - 20.45 Spettacolo NAUFRAGATA - Circo Zoè (Italia/Francia)
- A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA

MERCOLEDÌ 2 GIUGNO

- 10.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
- 11.30 Spettacolo CLICK - Compagnia Circolabile
- 12.30 Picnic e Cabaret Circense con Musica dal vivo e incontro con l'Artista
- 14.00 Olimpiadi del Circo per tutti
- 16.00 Spettacolo CLICK - Compagnia Circolabile
- 18.00 Spettacolo NAUFRAGATA - Circo Zoè (Italia/Francia)
- 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band SLOTH e incontro con l'Artista

LUNEDÌ 7 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
 - 18.00 Racconto animato COSA BOLLE IN PENTOLA? con Snodo Culturale
 - 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band SOPHORA
 - 20.45 Spettacolo IL CIRCO DELLE PULCI - Bustric
- A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA

MARTEDÌ 8 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
 - 18.00 Racconto animato CON IL NASO ALL'INSÙ con Snodo Culturale
 - 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la band HANSIAH
 - 20.45 Spettacolo FISH AND BUBBLES - Michele Cafaggi
- A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA

MERCOLEDÌ 9 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
 - 18.00 Spettacolo TIME TO LOOP - Duo Kaos (Italia/Guatemala)
 - 19.00 Apericena e Cabaret Circense con la Banda Roncati
 - 20.45 Spettacolo TIME TO LOOP - Duo Kaos (Italia/Guatemala)
 - 21.30 Spettacolo di danza col fuoco ETNA - Il Drago bianco
- A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA



CASTEL S.PIETRO Piazza XX Settembre

SABATO 5 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
18.30 STRAN-PARATA con la batucada Marakatimba, gli artisti del Festival,
i partecipanti ai laboratori e la Scuola di Circo di Ozzano.
20.45 Spettacolo THE BLACK BLUES BROTHERS SHOW (Kenya) - Circo e Dintorni
A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA

DOMENICA 6 GIUGNO

- 16.30 Laboratori di Circo con ARTinCIRCO e
Giochi ludico-sonori con Snodo Culturale
18.30 Spettacolo KALINKA - Compagnia Nando e Maila
A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA
21.15 Spettacolo di danza col fuoco LUMI - Il Drago Bianco
A seguire INCONTRO CON L'ARTISTA



MINERBIO

MARTEDÌ 6 LUGLIO

- Piazza Carlo Alberto dalla Chiesa
21.15 Spettacolo SCONCERTO D'AMORE
Compagnia Nando e Maila

MARTEDÌ 20 LUGLIO

- Parco 2 Agosto
21.15 Spettacolo IL SOFFIO MAGICO
Bubble on Circus

MARTEDÌ 3 AGOSTO

- Giardino scuole A. Casanova (Ca de Fabbri)
21.15 Spettacolo DOLCE SALATO
Circo Carpa Diem

MARTEDÌ 17 AGOSTO

- Giardino scuole A. Casanova (Ca de Fabbri)
21.15 Spettacolo CLOWN IN LIBERTÀ
Teatro Necessario



OZZANO area verde davanti al Municipio

DISTANZE

COMPAGNIA NANDO E MAILA / ARTINCIRCO FESTIVAL

LUN 31 MAGGIO ore 20.45 - 8 € / 6 €

DISTANZE è una riflessione sul momento che stiamo vivendo e coinvolge ragazzi dai 7 ai 18 anni della Scuola di Circo Ludico di Ozzano. Il lavoro ha lo scopo di affrontare le difficoltà relazionali, le tensioni, le paure sorte nei giovani in seguito alla pandemia. DISTANZE è una co-produzione tra Compagnia Nando e Maila e Artincirco Festival.



ATTENTI A QUEI DUE

COMPAGNIA LA FABIOLA

MAR 1 GIUGNO ore 18.00 - gratuito

Uno spettacolo che ha come protagonisti due marionette speciali, estremamente particolari e sofisticate, progettate e sviluppate negli anni ed in continua evoluzione. Un incontro di straordinaria eccitazione che riesce a stupire tutti, ricordando ad ognuno la necessità della meraviglia come indispensabile nutrimento per la propria anima.



NAUFRAGATA

CIRCO ZOE' (Italia/Francia) 10 € / 6 €

MAR 1 GIUGNO ore 20.45

MER 2 GIUGNO ore 18.00

PALO CINESE, CERCHIO AEREO E CORDA MOLLE

Il circo è vita, è Zoé. È la nostra vita, la nostra creazione, la nostra opera d'arte. La parte più terrena, ancestrale, legata alla terra come una profonda necessità vitale. Respiriamo quell'aria di soave leggerezza che ci conduce a voler ripartire esattamente da quel punto di arrivo, perché non sia la fine, bensì parte viva di quel moto perpetuo che ci rende artisti che non cercano una terra ferma sulla quale appodare.



CLICK, il rumore dell'anima

COMPAGNIA CIRCOLABILE

MER 2 GIUGNO ore 11.30 e 16.00 - 8 € / 6 €

CLOWN E MANIPOLAZIONE

Stoppino, fotografo di fama internazionale, ha il compito di realizzare un ritratto di famiglia del pubblico.

In una successione rocambolesca di manipolazioni d'oggetti ed equilibri precari, questo fotografo scatenato metterà in scena l'intero pubblico e l'inviterà a disfarsi delle proprie immagini, dei suoi pregiudizi, dei suoi dubbi ma soprattutto delle sue certezze.



OZZANO area verde davanti al Municipio



IL CIRCO DELLE PULCI

SERGIO BINI in arte BUSTRIC

LUN 7 GIUGNO ore 20.45 - 8 € / 6 €

CIRCO POETICO E MAGIA

Bustric, il clown scelto da Roberto Benigni per interpretare il ruolo dell'amico poeta (Ferruccio) nel celebre film "La vita è bella" ci propone un bellissimo viaggio poetico: immaginate una pulce che si tuffa in una tazzina di caffè tanto piccola per noi, ma grande come un mare per lei. Il "circo delle pulci" è magia ricca di sorprese e di trucchi semplici e incomprensibili, il trucco è quella piccola genialità che permette la meraviglia.

FISH AND BUBBLES

MICHELE CAFAGGI 8 € / 6 €

MAR 8 GIUGNO ore 20.45

CLOWN E BOLLE DI SAPONE

Oggi splende il sole, ma non per tutti!

Un Pescatore della domenica è perseguitato da una nuvoletta dispettosa che lo innaffia ovunque vada.

Ma non c'è nulla da temere lui non si dispera, lui è fatto di sapone e i suoi pensieri sono bollicine colorate e per lui la pioggia è una ghiotta occasione per mostrarvi i suoi giochi preferiti!



TIME TO LOOP

8 € / 6 € (Italia/Guatemala) **DUO KAOS**

MER 9 GIUGNO ore 18.00 e ore 20.45

CIRCO E BICICLETTA ACROBATICA

Tra le ruote e le acrobazie, creano una storia di movimento, trasformazione e poesia. Costruire e distruggere fanno parte dello stesso meccanismo e ognuno, a suo modo, cerca di trasformare il caos in armonia. Entrambi i personaggi, con leggerezza e romanticismo, iniziano a capire che non si può sostituire l'altro, e insieme sono in grado di creare il Loop perfetto.

ETNA IL DRAGO BIANCO

MER 9 GIUGNO ore 21.30

gratuito

DANZA COL FUOCO

Narra un'antica leggenda che dall'inizio del mondo un grande serpente con ali, corna e una lunga coda giace sepolto sotto il manto della Terra. Le sue spire si spingono fin nel profondo del vasto mare e le sue ossa sostengono le montagne più alte. Suo è il potere che attraversa il mondo. I draghi possono annidarsi ovunque, nei cieli, nell'acqua, sulla terra e sottoterra.





STRAN-PARATA BATUCADA MARAKATIMBA

SAB 5 GIUGNO ore 18.30 gratuito

Performance creativa con la batucada Marakatimba, gli artisti del Festival, i partecipanti ai laboratori e la Scuola di Circo di Ozzano.

STRAN-PARATA è una produzione di Artincirco Festival.

THE BLACK BLUES BROTHERS

CIRCO E DINTORNI (Kenya)

SAB 5 GIUGNO ore 20.45

gratuito

CIRCO ACROBATICO

Cinque acrobati africani con il ritmo e l'energia nel sangue fanno rivivere il mito dei divertentissimi Blues Brothers in uno show per tutti. Sulle note della colonna sonora del leggendario film ecco uno spettacolo adatto a un pubblico internazionale, dove a parlare sono la musica e il virtuosismo acrobatico.



KALINKA

COMPAGNIA NANDO E MAILA

DOM 6 GIUGNO ore 18.30 gratuito

CIRCO TEATRO COMICO MUSICALE

Mascherpa è uno sgangherato impresario, Maila Zirovna è una non meno pasticciona primadonna venuta-scappata-scacciata dalla grande tradizione circense della Russia.

Nando e Maila portano in scena una carica ludica e tenera che innerva screzi, frecciate, dispetti e che si arricchisce man mano di poesia.



LUMI

IL DRAGO BIANCO

DOM 6 GIUGNO ore 21.15 gratuito

DANZA COL FUOCO

"Lumi! Accompagnando dolcemente le fiamme in una danza a due, gioca con gli elementi che disegnano lo scorcio sognante di questa visione, creando, attraverso la musica, la storia di un incontro. Un Arlecchino di un altro mondo manipola le fiamme attraverso gesti complici, oltrepassando i confini della realtà.





SCONCERTO D'AMORE

COMPAGNIA NANDO E MAILA

MAR 6 LUGLIO ore 21.15 gratuito

Piazza Carlo Alberto dalla Chiesa

CIRCO TEATRO COMICO MUSICALE

Nando e Maila hanno fatto una scommessa: giocare ai musicisti dell'impossibile trasformando la struttura autoportante, dove sono appesi il trapezio e i tessuti aerei, in un'imprevedibile orchestra di strumenti. Un concerto-spettacolo con una storia d'amore travagliata, nella quale ognuno di noi può riconoscersi.

IL SOFFIO MAGICO

BUBBLE ON CIRCUS (Italia/Argentina)

MAR 20 LUGLIO ore 21.15 gratuito

Parco 2 Agosto

BOLLE DI SAPONE

Uno spettacolo senza parole, il cui unico linguaggio è quello del corpo. Sarà come vivere un sogno ad occhi aperti in cui le bolle danzano e piovono dal cielo.



DOLCE SALATO

CIRCO CARPA DIEM

MAR 3 Agosto ore 21.15 gratuito

Giardino scuole A. Casanova - Ca de Fabbri

CIRCO TEATRO ACROBATICO

Una coppia di panettieri, un libro di ricette e divergenze in cucina. Vi travolgeranno a colpi di acrobazie a terra e in volo sul palo cinese, equilibri sul monociclo e improbabili giocolerie, ingredienti per un piatto alla portata di tutti.



CLOWN IN LIBERTA'

TEATRO NECESSARIO

MAR 17 AGOSTO ore 21.15 gratuito

Giardino scuole A. Casanova - Ca de Fabbri

CLOWN MUSICALE E ACROBAZIA

Clown in libertà è un momento di euforia, ricreazione e ritualità catartica per tre buffi, simpatici e 'talentuosi' clown che paiono colti da un'eccitazione infantile all'idea di avere una scena ed un pubblico a loro completa disposizione. Un grande e unico viaggio musicale che non si interrompe nemmeno durante le acrobazie più impensabili.



LABORATORI DI CIRCO

ARTinCIRCO Scuola

Per tutta la durata del festival a Ozzano e Castel S.Pietro

Un'occasione speciale per cercare, sperimentare ed esprimere il proprio talento!



PILLOLE DI CIRCO IN ANTEPRIMA

REX Lorenzo Crivellari

29 e 30 MAGGIO ore 15.30

Prato del Bio-Agriturismo Dulcamara (Ozzano)

Spettacolo di equilibrismo con clave, scala libera e magia.

RACCONTI ANIMATI

POMODORO, CIPOLLA, LIMONE: LA RIVOLUZIONE! Nahia

LUN 31 MAGGIO ore 18.00 (Ozzano)

Una giovane fruttivendola si appresta come ogni giorno ad aprire il suo negozio, ma... tutto è completamente sottosopra.

CON IL NASO ALL'INSÙ Snodo Culturale

LUN 7 GIUGNO ore 18.00 (Ozzano)

Un racconto per scoprire la magia di un cielo in movimento e ritrovarsi col la testa fra le nuvole.

COSA BOLLE IN PENTOLA Snodo Culturale

MAR 8 GIUGNO ore 18.00 (Ozzano)

Un racconto che vuole avvicinare i bambini a scoprire il sapore di qualcosa che di solito non si vuole neanche provare.



INAUGURAZIONE DEL FESTIVAL

Consegna del premio ARTE Ozzano 2021 e STRAN-PARATA

MAR 1 GIUGNO ore 18.30 (Ozzano)

Performance creativa con tutte le associazioni del paese che producono Arte. Un invito, dopo il lungo periodo di inattività, a condividere la propria Arte con gli altri in un unico evento. STRAN-PARATA è una produzione di Artincirco Festival.



GIOCHI LUDICO-SONORI

SNODO CULTURALE

Per tutta la durata del festival a Ozzano e Castel S.Pietro

Diversi oggetti di uso quotidiano fanno parte di costruzioni buffe, originali e sonore.



SPETTACOLI PER LE SCUOLE

SONATA PER TUBI Compagnia Nando e Maila

GIO 3 GIUGNO ore 17.30

Centro sportivo "P.Impastato" a Bazzano

Spettacolo di circo contemporaneo che ricerca le possibilità musicali di oggetti ed attrezzi di circo, trasformandoli in strumenti musicali.

SOSTENITORI



Ente di Gestione per
i Parchi e la Biodiversità
Emilia Orientale



Officina Riparazione Auto e Autocarri
DALL'OLIO S.r.l.
Noce di Mercatale - Ozzano dell'Emilia



RINGRAZIAMENTI

Pro Loco di Ozzano, Pro Loco di Castel S.Pietro, Ozzano Teatro Ensemble, Bar Minoccheri, Delizie di pasta, Bar Sottosopra, Tabaccheria Centrale, Tabaccheria Allende, Carillon Bimbi, Osteria La Palazzina, Circolo Arci Uisp Ozzano, Delizie di Nora, Lavasecco I&I, Bar Laura, Cremeria del Viale, Cartoleria C2, La Sartina Creativa, Gelateria Alice, Parrucchiera Tiziana, Alchimia di Venere, Magiche Scarpette, Panificio Spiga d'oro, Forno Fratelli Quartieri, Studio Dentistico Alberghini, Focus Antincendio, Bellotti s.r.l., Gigli Edilimpianti, Macelleria S.Cristoforo snc, Omega Store, Scuola di Teatro "A.Galante Garrone", Ass. Gruppo Musicale di Ozzano

AZIENDE AGRICOLE

La Ronza, Il Bucaneve, Ca' Monti, Nizzi, La Colombarola, La Badessa, Coltivare Fraternità, Mainetti & Montebugnoli, Il regno delle Upupe.